



## Teilnahmebedingungen Modalités d'inscription

Die Tagungsgebühr beträgt 25 € (inkl. Mittagessen, Parkgebühr, Tee- und Kaffeepausen, Gebäck, Tagungsgetränke). Die Gebühr wird vor Ort in bar durch das Tagungsbüro eingezogen.

*Le montant de la participation est de 25 € (comprenant déjeuner, frais de parking, pauses thé et café, pâtisseries, boissons). Il sera perçu en liquide par le bureau d'accueil, le jour même.*

## Anmeldung Inscriptions

Alemannisches Institut e. V.  
Bertoldstr. 45  
79098 Freiburg  
0761-150 675 70  
info@alemannisches-institut.de

## Anmeldeschluss Date limite d'inscription

6. Oktober 2017  
6 octobre 2017

Bitte bringen Sie Informationen zu den Aktivitäten Ihrer Vereine zur Auslage auf einem Infotisch mit.

*Il vous est possible d'amener avec vous les dépliants, programmes et autres documents concernant votre association. Un présentoir sera prévu à cet effet.*

## Anfahrtsbeschreibung Accès

Das Mercure Hotel Offenburg am Messeplatz befindet sich nur je 100 m von der Messe und der Bushaltestelle Messeplatz entfernt. Zum Hauptbahnhof in der Innenstadt fahren Sie fünf Minuten. Die A5 ist nur 2 km vom Hotel entfernt.

*L'hôtel Mercure Offenburg am Messeplatz se trouve à seulement 100m de la station de bus Messeplatz, à 5min de la gare et du centre-ville en voiture et à 2km de l'autoroute A5.*

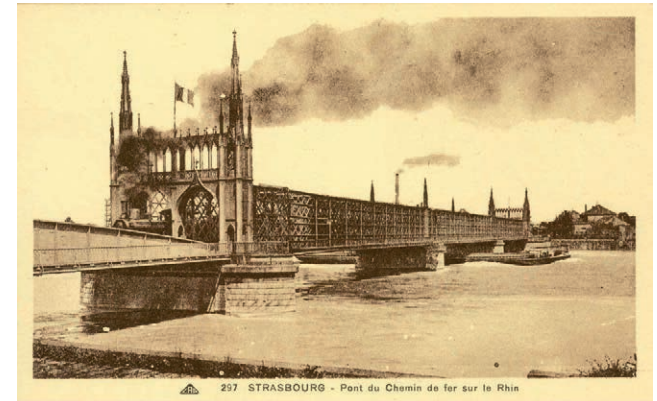
Mercure Hotel Offenburg am Messeplatz  
Schutterwälderstr. 1 a  
77656 Offenburg – Deutschland  
Tel.: (+49)781/5050 – Fax : (+49)781/505513



Historischer Verein für Mittelbaden e.V.



Baden-Württemberg  
REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG



# Geschichte(n) hier bei uns am Oberrhein Histoire(s), chez nous, dans le Rhin supérieur

4. Grenzüberschreitendes Geschichtskolloquium 4<sup>e</sup> colloque d'histoire transfrontalière

Samstag, 14. Oktober 2017  
Samedi 14 octobre 2017  
Hotel Mercure, Offenburg

Eine Veranstaltung des Comité trinational des Netzwerks Geschichtsvereine am Oberrhein in Zusammenarbeit mit dem Historischen Verein für Mittelbaden e. V.

*Une organisation du Comité trinational du réseau des sociétés d'histoire du Rhin supérieur en collaboration avec le Historischer Verein für Mittelbaden e. V.*



## Programm *Programme*

- 9.15 h Stehempfang mit Kaffee und Tee  
*Accueil, café et thé*
- 10.15 h Grußwort *Mot d'accueil*  
Bürgermeister Hans-Peter Kopp,  
Offenburg
- 10.20 h Begrüßung *Allocutions d'accueil*
- Dr. R. Johanna Regnath,  
Mitglied des Comité trinational des  
Netzwerks Geschichtsvereine am  
Oberrhein und Geschäftsführerin  
des Alemannischen Instituts  
Freiburg e. V.  
*Membre du Comité trinational du  
Réseau des Sociétés d'Histoire et  
gérant de l'Institut alémanique  
Fribourg*
- Klaus G. Kaufmann,  
Präsident des Historischen Vereins  
für Mittelbaden e. V.  
*Président du Historischer Verein  
für Mittelbaden e. V., Offenburg*

## Referate *Interventions\**

- 10.45 h Dr. Peter Kunze, Weil am Rhein:  
*Reformationen. Der große  
Umbruch am Oberrhein  
(Ausstellungsbericht)*  
*Réformes – Le grand schisme dans  
le Rhin supérieur (rapport de  
l'exposition)*
- 11.15 h Diskussion *Discussion*
- 11.30 h Dr. Monique Debus-Kehr, Colmar:  
*Les exils confessionnels d'Augustin  
Güntzer, calviniste alsacien dans  
la tourmente de la guerre de  
30 ans*  
*Die konfessionellen Fluchtwege  
Augustin Güntzers – Elsässischer  
Calvinist in den Wirren des  
Dreißigjährigen Kriegs*
- 12.00 h Diskussion *Discussion*
- 12.15 h Mittagspause *Déjeuner*
- 13.45 h Daniel Morgen, Colmar:  
*La Umschulung des Alsaciens  
(1940–1944/45)*  
*Die Umschulung der Elsässer  
zwischen 1940 und 1944/45*
- 14.15 h Diskussion *Discussion*

- 14.30 h Dr. Mario König, Basel:  
*Ungemütliche Nachbarn.  
Die Basler Chemie und ihr  
Verhältnis zur deutschen  
chemischen Industrie*  
*Des voisins incommodes.  
La chimie à Bâle et ses relations  
avec l'industrie chimique  
allemande*
- 15.00 h Diskussion *Discussion*
- 15.15 h Kaffeepause *Pause café*
- 15.45 h Werner Schreiner, Neustadt an  
der Weinstraße:  
*Zur Geschichte des grenzüber-  
schreitenden Eisenbahnverkehrs  
am Oberrhein*  
*Histoire du trafic ferroviaire  
transfrontalier dans la région  
du Rhin supérieur*
- 16.15 h Schlussdiskussion  
*Discussion conclusive*
- Tagungsende ca. 16.30 h  
*Fin du colloque vers 16h30*

\* Die Vorträge werden in der Original-  
sprache gehalten und simultan übersetzt.  
*Les interventions se feront en français ou  
en allemand en traduction simultanée.*